

# ProSharp SkatePal-Pro<sup>2</sup> ISTRUZIONI ORIGINALI



Leggere le istruzioni di installazione e uso prima i usare la macchina. L'utilizzo non conforme al manuale di istruzioni e alla istruzioni di sicurezza può causare ferite o morte e danno alla macchina.



1. Leggere il Manuale di istruzioni nella pagina successiva attentamente!

# Continuare da qui dopo.

- **2.** Impostazione e regolazione:
  - A. Porre la macchina su una superficie piana e ferma con un'altezza tra 80 e 1 00 cm.
  - **B.** Accertarsi che l'orecchio, l'occhio e la protezione di respirazione siano indossati correttamente!
  - **C.** Accertarsi che la ruota installata abbia il raggio che si desidera ricevere aprendo la porta e guardare sul testo. (se no, cambiarlo secondo il manuale di istruzioni alla prossima pagina).
  - **D.** Collegare il cavo di alimentazione.
  - **E.** Puntare il pattino nello slot in alto alla macchina usando la maniglia a rilascio veloce e accertarsi che la lama raggiunga l'acciaio. E' possibile farlo guardando dentro la porta.
  - **F.** Se state per regolare i pattini accertarsi anche che la ruota sia fatta da questo tipo di regolazione. La ruoto dovrebbe essere di 60 mm in sezione incrociata e il testo su di esso dovrebbe dire "FIG" o "BANDY". Per regolare i pattini è necessario avere un tipo di dispositivo per misurare l'altezza del pattino per la ruota altrimenti non si prendono gli alluci. La procedura è illustrata sull'ultima pagina.
  - **G.** Ora rimettere la porta apposto. Collegare l'aspirapolvere, accendere, accendere la macchina e premere il tasto di avvio per la quantità di cicli che si desidera avviare.
  - **H.** Quando la macchina ha smesso di lavorare, spegnerla, rilasciare la maniglia veloce ed estrarre il pattino, guardare il risultato e, se non soddisfa, ripetere la stessa procedura con il pattino successivo, altrimenti, riposizionarlo fin quando si ottiene il risultato soddisfacente.

#### 3. Manutenzione:

Scollegare il cavo di alimentazione dopo la regolazione. Aprire la porta e pulire la macchina dentro con un'aspirapolvere o con un bastoncino magnetico. Pulire la macchina dopo l'uso e sempre prima del trasporto.



- <u>IMPORTANTE!</u>
  - <u>La durata della macchina si riflette direttamente sulla manutenzione della macchina!</u>
- Bloccare sempre le serrature delle macchine su entrambe le estremità durante il trasporto.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di cambiare la mola.
- Non avviare mai la macchina senza un pattino.





#### Manuale di istruzioni originale

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la macchina.

Le operazioni che non sono in conformità con il manuale e / o istruzioni di sicurezza inosservanza può provocare lesioni o morte, e danneggiare la macchina.

Descrizione della macchina: Affilatore lama pattini.

#### Informazioni sulla sicurezza

- ProSharp SkatePal-Pro <sup>2</sup> può essere utilizzato solo per affilatura pattini.
- Nessuna modifica o cambiamento di progettazione sono ammessi.
- Tutti gli operatori devono leggere e capire le istruzioni,
- relative al funzionamento e alla manutenzione contenute in questo manuale, prima di usare la macchina.
- Operatori di sotto dei 18 anni <u>NON</u> sono autorizzati a utilizzare la macchina.

#### Pericoli

- Prima di usare la macchina, accertarsi che non si causino danni, ad esempio, durante il trasporto.
- Lo SkatePal è dotato di strumenti che possono causare ferite.
- L'operatore deve stare davanti alla macchina.
- I bambini e gli altri diversi dall'operatore della macchina devono essere tenuti lontani dalla macchina ad una distanza di sicurezza di 2 metri .
- L'operatore non può mai piegarsi o mettere le mani sulla macchina durante il pattino di affilatura.
- La macinazione può fuoriuscire dalla macchina, per cui l'operatore deve indossare occhiali di protezione e protezione respiratoria quando la macchina è in uso. E' anche altamente raccomandato l'uso di protezioni per le orecchie, quando le macchine del livello sonoro durante l'affilatura a causa delle differenze nei skate-acciai, può superare oltre il livello piacevole, o nel peggiore dei casi provocare danni all'udito.

# Collegamento

• Collegare il cavo di alimentazione, 1 fase, 100-240 volt, 50 - 60 Hz.

#### **Posizionamento**

• La macchina deve essere posizionato su una superficie piana, fissa con altezza compresa tra 80 a 100 cm.

#### Manutenzione

- Controllare e pulire la macchina tutti i giorni dopo l'uso, e sempre dopo ogni 30 paia di pattini.
- Staccare la spina prima di effettuare qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.



#### Dopo la lavorazione

- Scollegare il cavo di alimentazione. Pulire la macchina dalla polvere con un detergente polvere o si può anche usare un bastone magnetico.
- Pulire la macchina dalla polvere con un detergente polvere o si può anche usare un bastone magnetico.

#### Nota

- Ogni ruota B64 dura circa 1000 cicli.
   Modificare la mola secondo le istruzioni. Usurato quando non sta più lontano dal materiale in acciaio e / o fornisce un risultato insoddisfacente.
- Dopo 1-3 anni o di circa 10.000 cicli.

Servizio devono essere eseguite da un tecnico di assistenza autorizzato.

#### Affilatura dei pattini

- **1.** Serrare il pattino in mezzo, lateralmente, del titolare pattino, sempre con il tallone del pattino posta verso la mola.
- 2. Scegli i cicli di affilatura 1-5 in fretta premendo il pulsante di avvio. 1 pressione vale di 1 ciclo e 5 valgono di 5 cicli. Rettifica è terminata quando la ruota è tornata nella posizione di partenza e il motore si è fermato. Premere il pulsante di avvio durante l'affilatura turno = direzione, ad esempio, per liberarsi di tacche sulla lama.
- **3.** Controllare il risultato affilatura della lama del pattino. (se non è perfetto, ripetere l'affilatura)

#### Tasto di emergenza

Premere una volta il pulsante di avviamento quando il motore sta facendo il primo mezzo ciclo (andando a sinistra).

Rettifica si ferma e la ruota torna alla posizione di partenza. Basta una semplice pressione dopo la prima metà del ciclo (andando a destra) contatore resetta e prende la ruota nella posizione di partenza dopo che il ciclo è finito. Due spinge dopo la prima metà del ciclo si arresta la macinazione e prende la ruota posteriore in posizione di riposo.

#### Impostazioni e cambio della ruota

Cambio della SkatePal EP-mola,

Deve essere eseguita solo se il cavo di alimentazione è scollegato.

1. Scegli una mola con un cavo da 3XS alla 2XL. Si correla con un raggio cavo da 7 mm cavi = XXS (7mm) a 28 mm = 2XL (28 mm) a interamente pianeggiante = XX. Altro



raggio di cavità può essere ordinato presso ProSharp con consegna 8 settimane di tempo.

2. Aprire la porta mola, rilasciare la vite mola ruotando verso sinistra. Rimuovere la ruota e sostituirla con un'altra ruota. Riportare la vite e serrare delicatamente girando a destra.

# Adjusting the grinding wheel sideways

Regolare la mola a piccoli passi, 1/8 circolari al momento. Un modo semplice di cambiare la posizione della mola è guidare prima ruota verso sinistra, in modo da ottenere più spazio per regolare la vite. Per fare questo, premere il pulsante di avvio per cinque secondi e tenere il pulsante verso il basso. Ruota inizierà andare a sinistra senza macinazione. Una volta che si lascia andare fuori del pulsante di avvio, la ruota si ferma. (Se si desidera che la ruota ancora di più a sinistra, premere di nuovo il pulsante per cinque secondi e ripetere le operazioni precedenti).

Premere una volta di più e la ruota torne

Regolazione del centraggio della mola orario la manopola verso di sé e trova accanto alla mola, vedi foto sono della mola della mola.

mola può essere fatto avvitando la vite. Si muove in senso in senso antiorario si sposta la ruota da voi. Il pollice vite si

osizione di partenza.

#### Dati tecnici

■ Unità alimentazione 150W AC INPUT 100-240 VAC 50/60hz 3.6

Α

■ Peso 32.6 lbs (14.8 kg) Prodondità 8.6" (220 mm)

■ Lunghezza 27.5" (700 mm) Altezza 12.6" (320

mm)

■ Livello rumore 80dB





Leggere le istruzioni di installazione e uso prima i usare la macchina. L'utilizzo non conforme al manuale di istruzioni e alla istruzioni di sicurezza può causare ferite o morte e danno alla macchina.

# <u>Istruzioni installazione</u>

# Installazione e disimballaggio:

- 1. Aprire SkatePal sbloccando la serratura su entrambi i lati della macchina con uno dei due (identici) inclusa tasti.
- 2. Inserire il cavo di alimentazione della macchina sul lato destro della macchina. Collegare un tubo di un aspirapolvere sul lato destro della macchina. Utilizzare la macchina in un ambiente caldo ed asciutto e ben illuminata.
- **3.** SkatePal-Pro include: SkatePal-Pro affilatore pattino, 1 x EP-mola (montata), 2 x chiave e un manuale di istruzioni.
- **4.** Dopo l'uso della macchina pulizia della macchina e lo spazio funziona correttamente. Scollegare il cavo di alimentazione e pulizia tubo di aspirazione. Bloccare i fermi su entrambi i lati della macchina.

# Istruzioni per l'uso e precauzioni di sicurezza:

**AVVERTENZA!** Quando si usano utensili elettrici precauzioni di sicurezza di base dovrebbero essere sempre seguite per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare queste istruzioni. L'uso di accessori o attrezzature diverso da quelli indicati nel presente manuale di istruzioni può comportare il rischio di lesioni personali.

- 1. Usare sempre l'occhio, l'orecchio e la protezione delle vie respiratorie. Collegare sempre un aspirapolvere alla macchina per minimizzare polvere avvengono al di fuori della macchina.
- 2. Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi, guanti, cravatte, anelli, braccialetti o altri gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Calzature antiscivolo è raccomandato. Indossare i capelli copertura protettiva per contenere i capelli lunghi.
- 3. Non esporre macchina alla pioggia. Non utilizzare la macchina in ambienti umidi o bagnati. Mantenere l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare la macchina in presenza di liquidi o gas infiammabili.
- **4.** Proteggersi da scariche elettriche. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra (ad esempio tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi)
- 5. Tenere lontano le altre persone. Non consentire a persone (soprattutto bambini) che non partecipano al lavoro di toccare la macchina o il cavo di prolunga, e tenerli lontano dalla zona di lavoro. Fai la prova di bambino workshop con lucchetti o interruttori



master. Non sporgersi. Tenere piedi, in equilibrio in ogni momento. Non salire sulla macchina.

- **6.** Non lasciare mai incustodito macchina in funzione. Spegnere. Non lasciare la macchina fino a quando si tratta di un arresto completo.
- **7.** Non forzare la macchina. Si farà il lavoro migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- 8. Quando non in uso, scollegare sempre i cavi di alimentazione.
- **9.** Stare all'erta. Prestare attenzione a quanto si sta facendo, usare il buon senso e non utilizzare la macchina quando si è stanchi.
- 10. Controllare le parti danneggiate. Prima di ulteriore utilizzo della macchina, deve essere attentamente controllato per determinare se possono funzionare correttamente e svolgere la funzione prevista. Controllare l'allineamento delle parti mobili, l'associazione delle parti mobili, danni ai componenti, montaggio e altre condizioni che possono compromettere il buon funzionamento. Una guardia o altre parti che sono danneggiate devono essere riparate o sostituite da un centro di assistenza autorizzato (contattateci per la posizione del centro di assistenza più vicino) altrimenti indicato nel presente manuale di istruzioni. Sostituire interruttori difettosi da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare la macchina se l'interruttore non si accende e si spegne.
- **11.** Conservare correttamente la macchina in un luogo asciutto luogo chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- **12.** Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa. Tenere il cavo lontano dai bordi di calore, olio e tagliente.
- **13.** Evitare avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore è in posizione "off" quando si collega il cavo.
- **14.** Questa macchina elettrica deve essere riparato da personale qualificato e con pezzi di ricambio originali, altrimenti può causare gravi pericoli per l'utente.
- **15.** Mantenere la macchina con cura. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Controllare periodicamente i cavi della macchina e se sono danneggiati farli riparare da un centro di assistenza autorizzato. Controllare periodicamente i cavi di prolunga e sostituirli se danneggiati.
- **16.** Scollegare la macchina prima di manutenzione e gli accessori quando si cambia, come mole. Non toccare il motore della mola direttamente dopo l'affilatura perché può essere caldo. Istruzioni dettagliate su come modificare la mola sono a pagina 2. Per la manutenzione utilizzare solo parti di ricambio. Componenti diversi da quelli raccomandati dal costruttore può presentare il rischio di lesioni personali.
- 17. Mantenere I 'area chiara disordinati aree e panche invitano lesioni.
- **18.** Utilizzare strumento giusto-Non usare lo strumento per scopi non destinati.



#### Affilatura pattino

# INDOSSARE LA PROTEZIONE PER GLI OCCHI E LA RESPIRAIONE PRIMA DI ESEGUIRE I SEGUENTI PASSI!

Prendete la porta mola fuori e fare in modo che più piccolo di 60 mm di escursione è installato, si dovrebbe dire "FIG" su di esso. Mettere il ponte nel lato punta fine dello slot e mettere il più basso picco il ponte, poi bloccare il pattino con fermezza, assicurarsi che non si è mosso facilmente.

Guardare all'interno della macchina per assicurarsi che il tallone si trova circa 2-3 mm sotto l'acciaio di serraggio, in questo modo non danneggiare gli acciai di bloccaggio, e non intorno al tallone del pattino.

Poi con attenzione togliere il dispositivo di protezione della punta, premere e tenere premuto il pulsante avvio / stop, e guiderà la mola verso la punta raccoglie senza la filatura della mola.

Questo vi permetterà di fare in modo che la mola mancheranno le proposte punta, e anche a che punto sarà colpito il tallone del pattino. Quando si rilascia il pulsante si ferma e quando si spinge ancora una volta, torna alla posizione di partenza. Ci vorrà un po 'di regolazione prima di poter ottenere un risultato soddisfacente per cui siate pazienti, dopo aver trovato l'impostazione corretta non sarà necessario regolarlo più per il vostro SkatePal, in modo da assicurarsi di aver stretto i dadi con fermezza. Quando si è pronti per iniziare l'affilatura passare alla prima pagina.

Un consiglio è quello di iniziare utilizzando un vecchio pattino,

in questo modo non si corre il rischio di danneggiare i pattini più costosi.

ProSharp Toe pick protettore non è incluso con la macchina, telefonare, o visitare il nostro sito per maggiori dettagli.





Regolare l'altezza a piccoli passi con una chiave 7mm.



Per rendere la mola avvicinarsi alle proposte punta, regolare le viti in

Spiegazione dei simboli marcati sul temperamatite pattino ProSharp SkatePal-Pro<sup>2</sup>

# Nome commercial e produttore

Eriksson Teknik AB

Hirsvägen 4

862 41 Njurunda

**SVEZIA** 

T. +46 60 15 85 80

F. +46 60 15 83 80

E. info@prosharp.com

# Rappresentante autorizzato

ProSharp AB

Hirsvägen 4

862 41 Njurunda

**SVEZIA** 

T. +46 60 15 85 80

E. <a href="mailto:support@prosharp.com">support@prosharp.com</a>

E. order@prosharp.com



#### **Garanzia**

La garanzia è valida per un anno per i materiali e di fabbricazione. Il produttore non è manutenzione responsabile per difetti o guasti derivanti da un uso normale, negligente o altro

negligenza, manomissioni, uso improprio, manutenzione o le riparazioni eseguite da altri rispetto a quelli

approvata dal produttore, così come le variazioni di tensione elettrica o di altro elettrica disturbi.

Il produttore non è responsabile dei costi, quali le spese di viaggio, costi di trasporto o di riparazioni non eseguite dal fabbricante durante il periodo di garanzia, o per inaccessibilità la macchina durante il periodo di servizio in relazione alle misure per riparare eventuali guasti coperti

dalla garanzia.

Il produttore non si assume tutti i costi che si presentano sotto forma di danni a pattini o altri

Alle Proprietà. L'acquirente, a proprio rischio e spese, inviare la macchina o il componente in questione alla

produttore per la valutazione della copertura della garanzia e di riparazione. La macchina o il componente sarà

restituito al compratore a spese del produttore.

